## Five

### Instructional Models and Programs

#### Key Terms

#### Guiding Questions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Evolving Perspectives</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>Essential Components of Instructional Programs for English Language Learners</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>English as a Second Language</td>
<td>94</td>
</tr>
<tr>
<td>Content-Area Instruction</td>
<td>96</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilingual Strategies</td>
<td>98</td>
</tr>
<tr>
<td>Difference between English as a Second Language and Sheltered Instruction</td>
<td>99</td>
</tr>
<tr>
<td>Relationship between English as a Second Language and English Language Arts</td>
<td>101</td>
</tr>
<tr>
<td>Program Models for English Language Learners and Other Multilingual Learners</td>
<td>101</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilingual Models</td>
<td>102</td>
</tr>
<tr>
<td>English-Medium Models</td>
<td>112</td>
</tr>
<tr>
<td>Typology of Program Models for English Language Learners</td>
<td>118</td>
</tr>
<tr>
<td>Collaboration among English as a Second Language, Bilingual, Sheltered English Immersion, and Mainstream Teachers</td>
<td>121</td>
</tr>
<tr>
<td>Determining the Most Appropriate Instructional Programs for Your School</td>
<td>121</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Six

### Assessment

#### Key Terms

#### Guiding Questions

<table>
<thead>
<tr>
<th>Topic</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Assessment Basics</td>
<td>126</td>
</tr>
<tr>
<td>Summative and Formative Assessments</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td>Norm-Referenced and Criterion-Referenced Tests</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td>Reliability</td>
<td>129</td>
</tr>
<tr>
<td>Validity</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>Bias</td>
<td>132</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Critical Look at Testing Requirements for English Language Learners

134
- Joint Standards for Educational Testing 134
- Content-Area Testing 135
- Language Proficiency Testing 141
- Consequential Validity 146

## Alternative Authentic Assessments for English Language Learners

147
- Observation 148
- Performance Assessment 149
- Self-Assessment and Peer Assessment 149
- Portfolio Assessment 151

## Need for Multiple Measures 152

**Summary** 153
**Discussion Questions** 154
**Research Activities** 154
**Recommended Reading** 155

---

### Seven

**Listening and Speaking** 156

**Key Terms**
**Guiding Questions**

---

### What We Know from Research about Oral Language and English Language Learners

158
- Center for Research on Education, Diversity, and Excellence Report 158
- National Literacy Panel Report 160
- National Academies Report 161

### Using Theory to Guide Decision Making 162

- Silent Period and Wait Time 162
- Teacher Talk in the Classroom 163
- Correcting Student Speech Errors 164
- Productive Talk Moves 165
- Vocabulary Development 167

### Using Standards to Focus Instruction 170

- Common Core State Standards for Speaking and Listening 170
- English Language Proficiency Standards for Listening and Speaking 171

### Promoting Oral Language Development in the Classroom 173

- Listening 173
- Speaking 178
- Strategies for Classroom Interaction 180

### Assessing Listening and Speaking 186

**Summary** 191
**Discussion Questions** 191
**Research Activities** 192
**Recommended Reading** 192
Contents

Writing with Technology 258
   Word Processing 259
   Online Message Boards 260
   Key Pals (E-mail and Instant Messaging) 260
   Multimedia Presentations 260
   Blogs, Tweets, and Wikis 261
   Digital Storytelling 261
   Texting Language Use 262
Home-School Writing Connection 263
Assessing Writing 264
   Standardized High-Stakes Writing Exams 264
   Classroom-Based Writing Assessment 265
Summary 270
Discussion Questions 270
Research Activities 271
Recommended Reading 271

Ten

Content-Area Instruction 272
   Key Terms
   Guiding Questions

Principled Approach to Teaching Content to English Language Learners 273
   Differentiated Instruction for English Language Learners in Content-Area Classes 273
   Language and Content Area Objectives 274
   Using English Language Proficiency Standards to Guide Content-Area Instruction 275
   Strategies for Modifying Textbooks and Instructional Materials 276
   Thematic Teaching and Lesson Planning 276
   Use of Literature across the Content Areas 278
   Multicultural Perspectives 278
Sheltered Instruction in the Content Areas 278
   Mathematics 279
   Science 283
   Social Studies 291
   Art, Music, and Physical Education 297
Assessing the Content Areas 299
Summary 299
Discussion Questions 300
Research Activities 301
Recommended Reading 301

Eleven

Translanguage, Effective Instruction, and Advocacy for English Language Learners 302
   Key Terms
   Guiding Questions

Support for a Translanguage Pedagogy 303
   Translanguage Strategies 306